

**Russian Orthodox Church of the  
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE  
Minneapolis, MN 55432-5720  
Phone: 763-574-1001  
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>  
email: [rusmch@msn.com](mailto:rusmch@msn.com)

**Weekday Services**

Mon - Fri  
Vespers Daily 6 PM  
Matins Daily 8 AM

**Schedule for the Week of March 29 April 4, 2015**

|  |  |
|--|--|
| <b>Sunday<br/>Mar 29</b>                           | <b>St. Mary of Egypt / Преп. Марии<br/>Египетския</b>  |
| Saturday<br>Apr 4                                  | Palm Sunday Eve / Лазарева суббота<br>5:30 PM Vigil  |
| <b>Sunday<br/>Apr 5</b>                            | <b>Palm Sunday / Неделя Ваий<br/>8:15 AM Nocturns, Confessions<br/>9:00 AM Divine Liturgy / Литургия</b> |
| Monday<br>Apr 6                                    | Vigil for Annunciation / Бдение на<br>Благовещение<br>6:30 PM  |
| <b>Tuesday<br/>Apr 7</b>                           | <b>Annunciation of Theotokos /<br/>Благовещение Пр. Бцы<br/>9:00 AM Divine Liturgy / Литургия</b>        |
| <b>Holy Thursday / Великий Четверток<br/>Apr 9</b> | <b>6:00 PM Passion Gospels / 12 Евангелий</b>  |
| <b>Holy Friday / Великий Пяток<br/>Apr 10</b>      | <b>1 PM Vespers / Вынос Плащаницы<br/>6:30 PM Matins &amp; Procession / Погребение</b>                   |
| <b>See Pascha Notice on this sheet</b>             |  |

Велико же было удивление Зосимы, когда он узнал в том человеке женщину. Преподобный просил рассказать причины, побудившие ее покинуть мир и предаться уединению в пустыне. Мария, а это была она, со слезами поведала о своей прежней греховной жизни, о раскаянии, о чудесном голосе, повелевшем искать спасения за Иорданом. Долгие годы провела Мария в безмерном борении с различными напастями, бедами и искушениями, пока не достигла святости.

Через два года прп. Зосима пришел к месту первой встречи со святой. Мария лежала мертвая. Совершив погребение, преподобный вернулся в монастырь и поведал игумену и братии, что видел и слышал.

**St. Mary of Egypt**

On the fifth Sunday of Great Lent we celebrate the memory of the venerable Mary of Egypt, in order to arouse the energy of the slothful and to urge sinners to repentance by imitating her example.

The history of this wondrous Saint was related by the elder hieromonk Zossima, when he met her during a great Lenten journey in the wilderness, which was the custom of his monastery during the Great Fast. The recorder of this account of her life was St. Sophronius, Patriarch of Jerusalem.

St. Mary was born in Egypt, and for 17 years from the age of 12, had lived as a prostitute in Alexandria. At

**Преподобная Мария Египетская**

Пятая неделя Великого поста посвящена воспоминанию подвигов прп. Марии Египетской (+552).

Впервые о прп. Марии узнал инок Зосима, который подвизался в Иорданском монастыре. По существующему в обители обычаю, дни святой Четыредесятницы Зосима проводил в пустыне. На 20-й день своего постничества авва увидел обнаженного человека с черным от солнечного зноя телом и выгоревшими волосами.

**April 12 – Пасха / Pascha**

**Holy Saturday / Великая Суббота**

**Apr 11 10:45 PM Confessions / Исповедь, Освящение куличей  
11:15 PM Nocturns / Полунощная  
12 Midnight - Procession, Paschal Matins, Liturgy  
Пасхальная Заутреня, Литургия**

**Pascha / Светлое Христово Воскресение  
Apr 12 10:00 AM Paschal Vespers / Вечерня**

one time she boarded a ship for Jerusalem. When she arrived she attempted to go to one of the church to venerate the precious Cross, but an unseen power prevented her from entering. She tried to enter several times but was prevented by a great fear. Finally, she turned to an icon of the Mother of God at the entrance, prayed before it, and was allowed to enter without fear. When she left, she heard a voice, "If you cross the Jordan, you will find true peace." She immediately left, and began a struggle in the wilderness which lasted nearly 48 years. It was near the end of this time that Zossima met her and learned of her.

The story of her life is recounted each year during the Great Lent, and behooves all of us to read it, and to learn from it how the Lord glorifies repentant sinners, in order to eliminate our despair at our sinfulness if we truly seek to repent and to live according to God's commandments.



*Бодрствуйте в молитвах*

*И так, как Христос пострадал за вас плотию, то и вы вооружитесь той же мыслью, ибо страдающей плотию перестает грешить чтобы остальное во плоти время жить уже не по человеческим похотям, но по воле Божией. Итак, будьте благоразумны и бодрствуйте в молитвах. Более же всего имейте усердную любовь друг к другу, потому что любовь покрывает множество грехов. Будьте страннолюбивы друг ко другу без ропота. Служите друг другу, каждый тем даром, какой получил, как добрые строители многообразной благодати божией. Говорит ли кто, говори как слова Божии, служит ли кто, служи по силе, какую дает Бог, дабы во всем прославлялся Бог через Иисуса Христа, которому слава и держава во веки веков, Аминь.*

*1 послание Петра 4:1-2,7-11*

**On April 5** we celebrate the triumphant entry of our Lord Jesus into Jerusalem. We also receive Him in our midst as our true King, Who comes to set us free from the power of death – from estrangement from God, from our neighbor, from our world and from our own selves.

It is time to rejoice and to praise God together – a time of light and glory. But it is also a time to reflect and ponder – and to prepare ourselves for the tests that are coming to us to strengthen our joy and give a sure foundation for our triumph.

We are reminded that after His triumphant entry into Jerusalem, Jesus was arrested, condemned, tortured and crucified. This was such an arduous experience that it defies description – and yet it was also His way to victory and triumph.

Are we looking for a way to triumph over our trials and tribulations? Then let us accept to endure sufferings. Let us prepare ourselves for this. The Bridegroom arrives at midnight, just as Jesus said in His parable about the ten virgins (Mt. 25:1-12). Let us watch for Him.

We must not let ourselves be overcome, not even by the most difficult of trials. Let's remember the One Who won His victory by the things He endured. Let us prepare for the victory that comes in the darkness of nights of sorrow and doubts. Let us meet the Bridegroom Who comes in victory. (*Fr. G. Kutash*).